

HAUT-PARLEURS AMPLIFICATEURS CS-1600P GUIDE DE L'UTILISATEUR



www.visionaudiovisual.com/fr/techaudio/cs-1600p

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Les produits Vision sont certifiés conformes à toutes les réglementations locales connues pour une certification OC. Vision s'engage à assurer que tous ses produits sont totalement compatibles avec l'ensemble des normes de certification applicables pour la vente dans la Communauté européenne et les autres pays participants.

Le produit décrit dans le présent manuel est conforme aux normes RoHS (directive UE 2002/95/CE) et DEEE (directive UE 2002/96/CE). À la fin de sa durée de vie, ce produit doit être renvoyé à son lieu d'achat en vue de son recyclage.

AVERTISSEMENTS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR
ATTENTION : AFIN DE LIMITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ JAMAIS NI CAPOT NI CACHE ARRIÈRE. AUCUNE PIÈCE INTERNE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. POUR LA MAINTENANCE, ADRESSEZ-VOUS À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

 Le symbole représentant un éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral a pour objet d'avertir l'utilisateur de la présence dans le boîtier du produit de points sous tension dangereux et non isolés, susceptibles de constituer un risque de choc électrique pour les personnes.

 Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à informer l'utilisateur qu'il trouvera dans la documentation accompagnant l'appareil des instructions importantes concernant son fonctionnement et sa maintenance.

AVERTISSEMENT : POUR LIMITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ JAMAIS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Tous les produits sont conçus et importés au sein de l'UE par « Vision », une entreprise intégralement détenue par Azlan Logistics Ltd, société enregistrée en Angleterre sous le numéro 04625566 et sise à Lion House, 4 Pioneer Business Park, Clifton Moor, York, YO30 4GH. N° d'enregistrement DEEE : GD0046SY



DÉCLARATION D'ORIGINE

Tous les produits Vision sont fabriqués en République populaire de Chine (PRC).

UTILISEZ UNIQUEMENT DES PRISES CA DOMESTIQUES

Le raccordement de l'unité à une prise fournissant une tension supérieure peut entraîner un risque d'incendie.

MANIPULEZ LE CÂBLE D'ALIMENTATION AVEC SOIN

Ne débranchez pas la prise de la prise murale en tirant sur le câble ; tirez toujours sur la prise elle-même. Tirer sur le câble risquerait de l'endommager. Débranchez votre unité si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une durée prolongée. Ne placez pas de meubles ou d'autres objets lourds sur le câble, et évitez de faire tomber des objets lourds dessus. Ne faites pas de nœuds avec le câble d'alimentation. Vous risqueriez non seulement d'endommager le câble, mais également de causer un court-circuit entraînant un risque d'incendie important.

EMPLACEMENT D'INSTALLATION

Évitez d'installer ce produit dans un endroit :

- mouillé ou humide
- directement exposé aux rayons du soleil ou proche d'appareils de chauffage
- extrêmement froid
- excessivement sujet aux vibrations ou à la poussière
- insuffisamment ventilé

N'exposez pas ce produit à des égouttements ou projections de liquide. **NE DÉPOSEZ PAS D'OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES SUR OU À PROXIMITÉ DE CE PRODUIT !**

DÉPLACEMENT DE L'UNITÉ

Avant de déplacer l'unité, veillez à retirer le câble d'alimentation de la prise murale et débranchez les câbles de connexion à d'autres unités.

SIGNES ALARMANTS

Si vous détectez une odeur ou une fumée anormales, éteignez immédiatement ce produit et débranchez le câble d'alimentation. Contactez votre revendeur ou Vision.

EMBALLAGE

Conservez tous les matériaux d'emballage. Ils sont essentiels au transport si l'unité doit être réparée.

SI L'EMBALLAGE D'ORIGINE N'EST PAS UTILISÉ POUR RENVOYER L'UNITÉ AU CENTRE DE SERVICE, LES DOMMAGES SURVENUS LORS DU TRANSPORT NE SERONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.

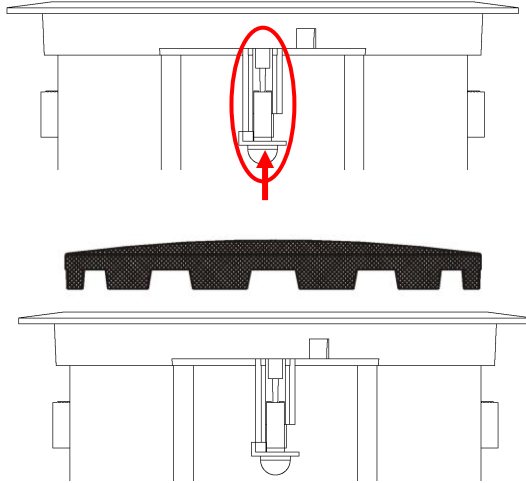
PUISSANCE EN WATTS

Les normes de puissance « Program Power » et « RMS » sont les plus cohérentes car elles mesurent des niveaux moyens sur une période prolongée.

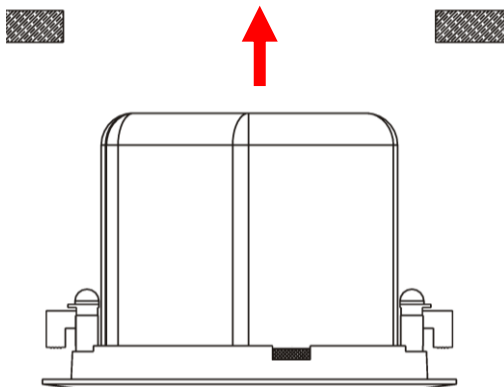
Pour les haut-parleurs intégrant un amplificateur, la charge (la résistance mesurée en ohms) est connue, et donc la valeur de puissance est déterminée.

INSTALLATION

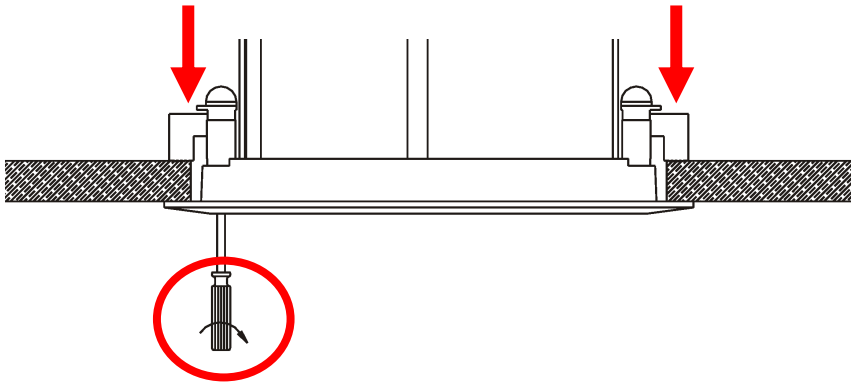
1. RETIREZ LA GRILLE Poussez les pattes de fixation vers le haut. Le sommet de la vis poussera la grille vers le haut et permettra de la retirer.



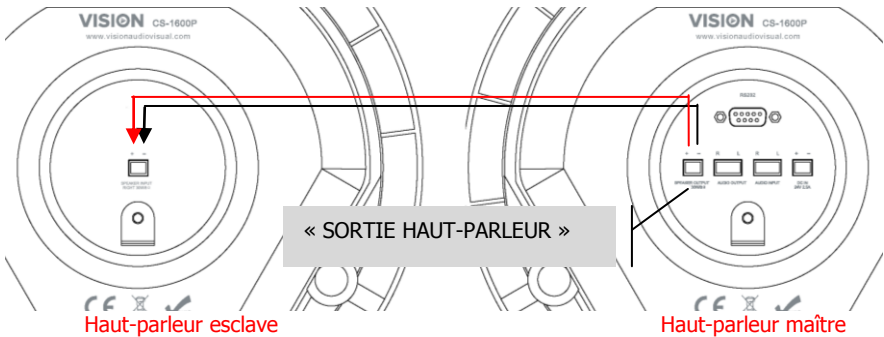
2. DÉCOUPEZ UN TROU DANS LA PLAQUE DU PLAFOND d'un diamètre de 222 mm (8,74 po)
3. INSTALLEZ LES HAUT-PARLEURS SUR LA PLAQUE DU PLAFOND Fixez le haut-parleur au bas de la plaque du plafond et tournez les pattes de fixation vers l'extérieur pour maintenir en place.



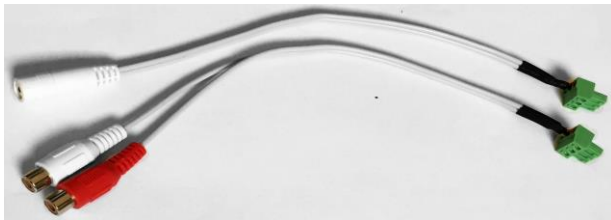
4. **FIXEZ LES HAUT-PARLEURS SUR LA PLAQUE DU PLAFOND** en tournant les vis de serrage depuis l'avant du haut-parleur. Les pattes de fixation se tourneront vers l'extérieur et se resserreront.



5. **CONNECTEZ ENTRE EUX LES HAUT-PARLEURS** avec le câble pour haut-parleur fourni. Si le câble fourni est trop court, utilisez du câble non blindé pour haut-parleurs, d'une section minimale de 0,75 mm.

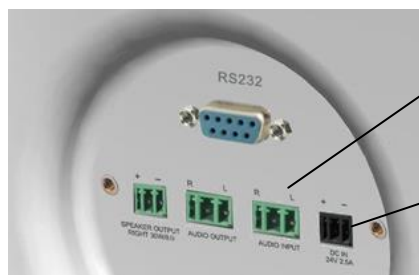


6. **CONNECTEZ LA SOURCE** Branchez le connecteur Euroblock vers minijack/ prise pour phono (photo ci-dessous) dans les connecteurs d'entrée sur le panneau arrière.



Remarque 1 : Les smartphones, ordinateurs portables, DVD, etc. peuvent se connecter sur cette entrée à partir de leur prise jack pour écouteurs ou de leurs sorties niveau de ligne.

Remarque 2 : Si vous pensez n'utiliser que l'entrée Bluetooth, passez cette étape.



Connecteur d'entrée

Entrée alimentation secteur

7. CONNECTEZ L'ALIMENTATION Branchez le câble d'alimentation à l'arrière du haut-parleur maître.

8. *FACULTATIF* CONNECTEZ PLUSIEURS JEUX DE CS-1600P Si vous utilisez plusieurs paires de haut-parleurs dans la pièce, reliez-les entre eux en connectant le connecteur de sortie Audio de la première paire à l'entrée audio de la suivante.



1^{er} haut-parleur maître

2^e haut-parleur maître

Vision propose un câble Techconnect préaccordé pour effectuer cette connexion :

5 m (16,4 pieds) : TC2 5M3.5MM

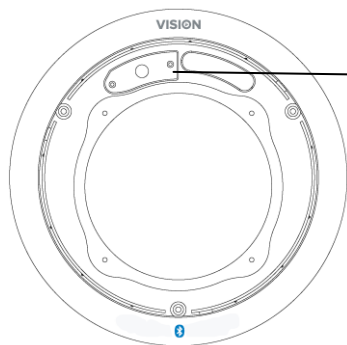
10 m (32,8 pieds) : TC2 10M3.5MM

15 m (49,2 pieds) : TC2 15M3.5MM

20 m (65,6 pieds) : TC2 20M3.5MM

INDICATEURS D'ÉTAT

Sur le haut-parleur maître, un voyant fixe indique que l'alimentation est établie et qu'une entrée est sélectionnée :

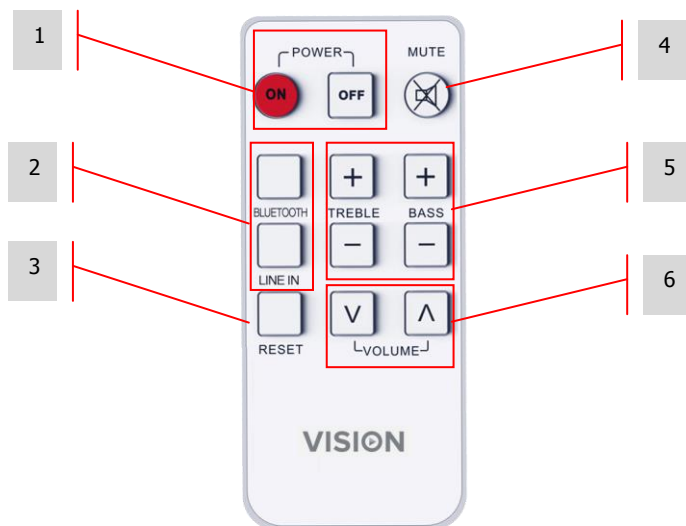


JAUNE : Entrée câblée sélectionnée

CLIGNOTANT BLEU : Appairage Bluetooth activé
(entrée câblée toujours sélectionnée)

BLEU NON CLIGNOTANT : Entrée Bluetooth sélectionnée

TÉLÉCOMMANDE



1. Marche/arrêt
2. Sélection de l'entrée
3. Réinitialisation de la tonalité
4. Coupure du son
5. Contrôle de tonalité
6. Volume

FONCTIONNEMENT

1. **MARCHE/ARRÊT** Ce produit se mettra automatiquement en marche lorsqu'il est mis sous tension. Ou utilisez la télécommande pour le mettre en marche. Le produit reprendra toujours les derniers réglages de volume et d'entrée.

REMARQUE : Le récepteur infrarouge est installé à l'avant du haut-parleur maître. Le haut-parleur maître est équipé de voyants sur le panneau avant, alors que le haut-parleur esclave n'en a pas.

2. SÉLECTIONNEZ L'ENTRÉE BLUETOOTH

- a. Allumez les haut-parleurs ou sélectionnez Bluetooth sur la télécommande. Le voyant bleu commence à clignoter pour indiquer que l'on est en mode Appairage. À ce stade, l'entrée câblée est toujours une entrée active.
- b. Activez le Bluetooth sur votre appareil.
- c. Connectez vous aux « ENCEINTES VISION ». La lumière jaune s'éteint et la lumière bleu s'allume en continu pour indiquer que la source Bluetooth est maintenant sélectionnée.

REMARQUE 1 : Si vous les avez connectées précédemment, elles se connecteront automatiquement dès que vous activez le Bluetooth.

3. **MODE VEILLE AUTOMATIQUE** Si l'amplificateur ne détecte aucun signal d'entrée, il passe automatiquement en mode Veille. Dès que vous appuyez sur la touche lecture de l'une de vos sources, il se remet en marche automatiquement.

Si les haut-parleurs ont été mis en veille manuellement, ils ne se remettront pas en marche automatiquement.

CODES RS-232

Ce produit peut être contrôlé par la télécommande livrée ou un système de contrôle audiovisuel professionnel à codes RS-232.

Tableau 1 : codes de contrôle

Codes Hex	Sur télécommande	Fonctions
65 11 11	ON	Sortie de l'état de veille
65 15 15	OFF	Mise en veille
65 05 05	MUTE	Activation/désactivation du son (la mise en veille intervient au bout de 30 minutes de désactivation du son)
65 01 01	BLUETOOTH	Sélectionnez l'entrée Bluetooth
65 09 09	LINE IN	Sélectionnez l'entrée Line In (entrée)
65 08 08	TREBLE+	Augmenter l'amplification des aigus de +1 dB
65 0D 0D	TREBLE-	Diminuer l'amplification des aigus de -1dB
65 0C 0C	BASS+	Augmenter l'amplification des graves de +1dB
65 12 12	BASS-	Diminuer l'amplification des graves de -1dB
65 00 00	RESET	Réinitialisation du son
65 07 07	VOL+	Volume + (réactive également le son s'il était désactivé)
65 0B 0B	VOL-	Volume - (réactive également le son s'il était désactivé)
65 A0 A0		Volume niveau 0
65 A1 A1		Volume niveau 1
65 A2 A2		Volume niveau 2
65 A3 A3		Volume niveau 3
65 A4 A4		Volume niveau 4
65 A5 A5		Volume niveau 5
65 A6 A6		Volume niveau 6
65 A7 A7		Volume niveau 7
65 A8 A8		Volume niveau 8
65 A9 A9		Volume niveau 9
65 AA AA		Volume niveau 10

65 AB AB		Volume niveau 11
65 AC AC		Volume niveau 12
65 AD AD		Volume niveau 13
65 AE AE		Volume niveau 14
65 AF AF		Volume niveau 15
65 B0 B0		Volume niveau 16
65 B2 B2		Volume niveau 18
65 B3 B3		Volume niveau 19
65 B4 B4		Volume niveau 20
65 B5 B5		Volume niveau 21
65 B6 B6		Volume niveau 22
65 B7 B7		Volume niveau 23
65 B8 B8		Volume niveau 24
65 B9 B9		Volume niveau 25
65 BA BA		Volume niveau 26
65 BB BB		Volume niveau 27
65 BC BC		Volume niveau 28
B5 B1 B1		Volume niveau 17

La commande est composée en entrant 65 puis deux fois le numéro de la commande par exemple, pour mettre en marche : envoyez **65** plus envoyez **11** deux fois. Chaque partie du code est précédée de « 0x ». La forme longue du code est donc 0x**65** 0x**11** 0x**11**.

Tableau 2 : codes de retour

Pour déterminer l'état, envoyez **65 65 65**

Nom de la fonction	Fonctions	Plage		Remarque		
				en fonctionnement	à l'arrêt	en veille
STANDBY		0	1	1	0	0
MUTE	Statut du son	0	1	0	1	1
BD3490FV_SELECT	Sélection d'entrée	0	2			
BD3490FV_GAIN_GET	Acquisition du volume	1	28(1C)	1~28, le volume comporte 28 niveaux		
BD3490FV_B_GAIN_GET	Amplification des graves	1	15(0F)	L'amplification des graves se fait sur 15 niveaux		
BD3490FV_T_GAIN_GET	Amplification des aigus	1	15(0F)	L'amplification des aigus se fait sur 15 niveaux		
BT_BIT	État du Bluetooth	0	1	Connecté = 1 Déconnecté = 0		

Débit : 9600K

Bit d'arrêt : 1

Intervalle d'envoi >80 ms

Aucun chiffre de contrôle

REMARQUE : la mise en veille automatique intervient après 30 minutes de désactivation du son ou de non-utilisation. Tout réglage entraîne la sortie de l'état de veille.

DÉPANNAGE

Si votre système ne fonctionne pas correctement, voyez les informations ci-dessous.

Problème	Correction
Témoin d'alimentation éteint	Contrôlez la source de courant et le câble d'alimentation. Contrôlez le fusible dans la fiche du câble d'alimentation Contrôlez les piles de la télécommande
Témoin d'alimentation allumé mais aucun son	Montez le volume avec la télécommande. Vérifiez sur votre appareil de test que le volume de sortie est au maximum et que l'audition est possible à travers ses haut-parleurs intégrés.
Bourdonnement ou bruit	Vérifiez que tous les câbles d'entrées sont blindés correctement. Le blindage irrégulier d'un câble de mauvaise qualité est source de bruit. Les câbles longs sont plus particulièrement sensibles aux interférences. Ajouter des âmes Ferrite peut aider à atténuer ce phénomène. Assurez-vous que toutes les sources sonores sont alimentées par la même source de courant. Si le bruit disparaît en débranchant l'alimentation de l'ordinateur portable, le problème est bien là.
Le haut-parleur esclave ne fonctionne pas	Vérifiez si le câble du haut-parleur est bien connecté à ses deux extrémités. Si possible, faites un essai avec un autre haut-parleur esclave.
Le son du haut-parleur esclave est moins fort que celui du haut-parleur maître	Cela provient généralement de l'utilisation d'un câble inadéquat entre les haut-parleurs maître et esclave. Le câble est soit trop fin, soit blindé. Remplacez le câble immédiatement.
L'appareil ne se connecte pas à Bluetooth	L'implémentation des pilotes Bluetooth sur Windows PC n'est pas standardisée. Il vous faudra peut-être télécharger les pilotes sur le site Web du fabricant de votre ordinateur et même après cela, il est possible que vous n'arriviez pas à le faire fonctionner.

CARACTÉRISTIQUES

DIMENSIONS DU PRODUIT : 260 x 180 mm / 10,2 po x 7,1 po (diamètre x hauteur d'un haut-parleur)

GABARIT DE DÉCOUPE : 222 mm / 8,74 po

POIDS NET : 4,9 kg / 10,8 livres (la paire)

MATÉRIAU DE CONSTRUCTION : Plastique (ABS) + boîtier arrière en métal laminé

COULEUR : Blanc

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Sortie de l'amplificateur : 2 x 30 watts (RMS)

Haut-parleur graves : 4 po

Haut-parleur aigus : 1,5 po en soie

Impédance de sortie : 8 ohms

Sensibilité : 89 dB (1 W à 1 m)

Réponse en fréquence : 80 Hz-20 kHz

Consommation électrique : ≤ 70 W

ENTRÉES SUR LE HAUT-PARLEUR MAÎTRE :

Entrée 1 : Connecteur Euroblock

Connecteur série : Connecteur D-sub à 9 broches

SORTIES SUR LE HAUT-PARLEUR MAÎTRE :

Sortie haut-parleur : Connecteur Euroblock

Sortie haut-parleur (sur le HP maître) : Connecteur Euroblock

ENTRÉES SUR LE HAUT-PARLEUR ESCLAVE :

Entrée haut-parleur (sur le HP esclave) : Connecteur Euroblock

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : Alimentation externe CA 100-240 V 50/60 Hz – 24 V / 2,5 A.

Transformateur de type ordinateur portable. 4 câbles avec prise C8, longueur 0,5 m inclus :

UK/EU/US/AU. Longueur du brin de sortie CC : 4m Dimensions du transformateur :

120 x 56 x 36mm

CONFORMITÉ : RoHS, DEEE, CE/EMC, CE/LVD, FCC

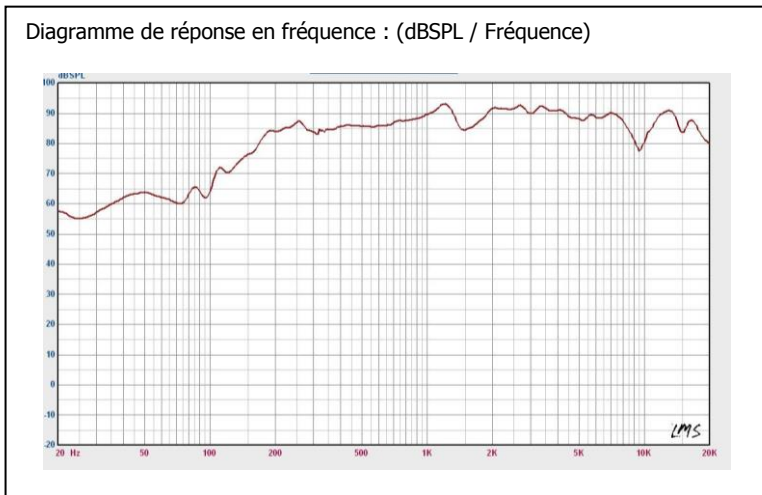
ACCESSOIRES :

1 câble haut-parleur de 5 m (16,5 pi) de longueur

1 télécommande (pile incluse : CR2025 3 V, lithium-manganèse)

1 câble minijack femelle vers connecteur Euroblock

1 câble RCA stéréo femelle vers connecteur Euroblock



GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de retour atelier de 2 ans, valide à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement accordée à l'acheteur originel et ne peut être transmise. Pour prévenir tout doute, la garantie est basée sur les informations détenues par le distributeur national désigné pour le point de vente. Si le produit est défectueux à la livraison, vous disposez de 21 jours à partir de la date d'achat pour le signaler au distributeur national via votre revendeur AV. La responsabilité du fabricant et de son entreprise de service désignée est limitée au coût de la réparation et/ou du remplacement de l'unité défectueuse sous garantie, à l'exception des cas de mort ou de blessure (EU85/374/CEE). Cette garantie vous protège dans les cas suivants :

- Défectuosité de tout composant, y compris l'alimentation.
- Dommage lors du premier déballage du produit s'il est signalé dans les 24 heures suivant l'achat.

Si vous rencontrez un problème avec ce produit, contactez le revendeur AV auquel vous l'avez acheté. L'acheteur originel est responsable de l'envoi du produit pour réparation dans le centre de service désigné par le fabricant.

Nous ferons tout notre possible pour renvoyer les unités réparées dans les 5 jours ouvrables ; toutefois cela n'est pas toujours possible, auquel cas le produit sera renvoyé aussi vite que possible. Conformément à nos engagements DEEE, le fabricant s'efforcera de remplacer les composants défectueux du produit plutôt que de remplacer l'unité entière. Cette garantie ne protège pas le produit des défauts causés par une utilisation abusive ou incorrecte, une installation incorrecte, une alimentation électrique instable ou défectueuse, pouvant être causés par la non-prise en compte des directives exposées dans ce manuel.

REMARQUE : En raison de notre engagement à améliorer nos produits, les informations ci-dessus peuvent être modifiées sans préavis. Ce manuel d'utilisation est publié sans garantie. Des améliorations ou modifications peuvent y être apportées à tout moment sans préavis, que ce soit pour corriger des erreurs typographiques et des inexactitudes ou suite à l'évolution des programmes ou des équipements. Les éditions ultérieures de ce manuel d'utilisation reflèteront ces mises à jours.